

ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РУССКОЙ РЕЧИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ РАДИОТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА: ЛЕКСИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Сычёва Е.С.

Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники
г. Минск, Республика Беларусь

В статье рассматриваются особенности обучения профессиональной русской речи иностранных студентов радиотехнического университета в лексическом аспекте. Выделяется реализация использования специальных профессиональных терминов в данной области. В работе предложены задания для обучения профессиональной русской речи иностранных студентов специальности информатики и радиоэлектроники.

На сегодняшний день важнейшей задачей, стоящей перед белорусскими вузами, является подготовка высококвалифицированных специалистов. В современной модели высшего образования наблюдается тенденция формирования профессиональной речи у иностранных учащихся уже на начальном этапе обучения. Это способствует эффективному формированию знаний, умений и навыков в восприятии терминологической системы изучаемых дисциплин.

В данной статье рассмотрены некоторые аспекты обучения иностранных студентов Белорусского государственного университета информатики и радиоэлектроники (БГУИР) лексике профессиональной речи.

Стоит отметить, что профессиональная речь любого специалиста, в том числе работника инженерной и радиотехнической направленности, имеет свои языковые (лексические особенности). Тексты, создаваемые данными специалистами, содержат профессионально ориентированную информацию, принятую в данном сообществе. Профессиональная речь инженеров или IT-специалистов реализуется через использование специальных профессиональных терминов, сокращений и аббревиатур, которые могут быть понятны только работникам в данной области, например, «язык структурированных запросов», «нотация объектов JavaScript», «АСУ» (автоматизированная система управления), «БД» (база данных), «КИС» (компьютерная информационная система), «УГД» (учётно-графическая документация) и т.д. Также в профессиональной речи используется логичная структура и последовательность аргументов связанных с определёнными техническими вопросами.

Цели работы с лексикой профессиональной речи на занятии РКИ состоят в формировании лексической, коммуникативной и социокультурной компетенции у иностранных учащихся, а также в восприятии вторичной языковой личности. Основным из показателей сформированности вторичной языковой личности студента неязыкового вуза является владение без барьеров иноязычной речью, необходимой для профессионального языкового общения [2, с. 79].

Адресатами профессиональной речи инженеров или IT-работников могут быть как другие специалисты в этой области, так и менеджеры, инвесторы или заказчики, которые нуждаются в технической информации или объяснении технических процессов. В таких случаях специалисты должны использовать ясный и понятный язык, избегая использования сложных терминов и акцентируя внимание на аспектах, которые важны для понимания технической информации и решения практических задач. Поэтому при обучении профессиональной речи преподавателям нужно особое внимание уделять изучению синонимов, антонимов, паронимов и многозначных слов. Например, при замене термина «баг» на синоним из нейтральной лексики можно использовать словосочетание «ошибка в программе», «дебаггинг» – «откладка программы», «сетевая топология» – «схема взаимосвязей в компьютерной сети» и т.д.

Отметим, что для работы с лексическим материалом целесообразно использовать текст, имеющий профессиональную направленность. Данный вид текста может содержать структурную аутентичность, элементы наглядности, что в совокупности представляет собой ценный дидактический материал. Кроме того, «тексты научного стиля, используя которые на занятиях по РКИ, можно не только эффективно представить обучающимся новые специальные слова, не только отработать их произношение и разобраться в грамматических характеристиках, но и даёт возможность сформировать продуктивные и рецептивные лексические навыки» [1, с. 91]. Для обучения профессиональной русской речи иностранных студентов специальности информатики и радиоэлектроники предлагаем следующие задания, которые можно использовать на занятиях на разных этапах работы с текстом:

1. найдите в словаре значения следующих терминов. Укажите, какие слова являются многозначными: *квадратное уравнение, алгоритм, исходные данные, дискриминант, графическое изображение, данные, ввод-вывод, предопределённый процесс, соединитель, терминатор, комментарий;*

2. подберите синонимы к следующим словам: *алгоритм, символ, совокупность букв, носитель, альтернативный, этап;*

3. подберите антонимы к словам: *вертикальный, последовательность, схема алгоритма, графическое изображение, указатели направления;*

4. определите значения следующих паронимов: *итерация–интеграция, контекст–коннект;*

5. замените конструкцию синонимичной: *Схема данных состоит из элементов; набор символов, называемых буквами; отображение группы операций, которые определены в другом месте;*

6. прочитайте существительные и укажите, от каких глаголов они образованы: *изображение, решение, носитель, облегчение, чтение, отображение, изменение, управление, обрыв, название;*

59-я Научная Конференция Аспирантов, Магистрантов и Студентов БГУИР, Минск, 2023

7. определите, как и от чего образованы следующие слова: *удобочитаемая (форма), блок-схема;*

8. определите значения следующих омонимов: *бит, класс, поток, код, интерфейс, разрешение, указатель, символ;*

9. дайте определения следующим понятиям: *Словесное описание алгоритма, графическое описание алгоритма, процесс, предопределенный процесс, решение, соединитель, терминатор.*

Таким образом, создание определённых лексических заданий формирует профессиональные компетенции у иностранных студентов специальности информатики и радиоэлектроники. Подытожим, что лексический аспект является необходимым компонентом содержания профессионально-языковой подготовки.

Список использованных источников:

1. *Петрова Н. Е. Приёмы работы с терминологией на занятиях по РКИ в техническом вузе/ Н. Е. Петрова // ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ МИРЕ: ТРАДИЦИИ, ИННОВАЦИИ, ПЕРСПЕКТИВЫ. – 2021. – С. 90-92.*

2. *Ростовцева, П. П. Оптимизация профессионально ориентированной иноязычной речевой подготовки студентов неязыковых вузов / П. П. Ростовцева, Н. В. Гусева, О. С. Соболева // Теория и методика профессионального образования. Педагогика и психология образования. – 2016. – №. 4). – С. 78-83.*